

RUEG at AIM Bildungskonferenz in Heilbronn, May 10+11, 2019



What conditions in kindergartens and schools are needed in order to achieve educational justice? At the conference, renowned experts discussed this topic and presented initiatives on multi-

lingualism. Presenters included RUEG's Shanley Allen (Kaiserslautern), Rosemarie Tracy (Mannheim), and Sabine Zerbian (Stuttgart) who hosted a workshop with the title: "Why languages change and what this has to do with us." For this, the linguists used different examples to explain how children and adults - all of us - are contributing to this change and what it means for educational institutions.

Multilingual families, for example, worry about the linguistic abilities of their children at school, but at the same time, they want the language of the household to be passed on to the next generation. The coexistence of languages within individuals and communities also means contact between those languages, which promotes a broader change in communicative style over time.

The RUEG researchers at the conference had several "take-home messages":

- Languages are constantly changing. No generation speaks exactly like the previous one.
- Many factors, among them language contact and multilingualism, are responsible for the change.
- Change does not mean decline or loss.
- Multilingualism is a positive challenge for our brains!

For more information or material please contact me at katrin.neuhaus@hu-berlin.de | image: AIM

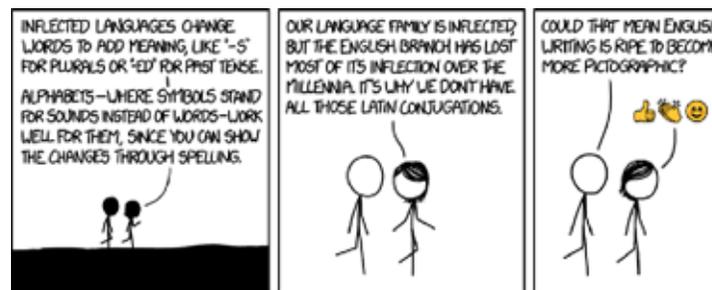
RUEG at the International Symposium on Bilingualism 12, June 23-28 University of Alberta, Canada

As announced in bbbb 3/19 several RUEG researchers took part at the symposium with the title „The next generation“, showing the future of research on bilingualism over the next generation.

On monday, 24 of June, RUEG's Shanley Allen (Kaiserslautern) chaired the symposium about "Emerging Grammars in Heritage Speakers' Language Use". The presentations were held by Christoph Schroeder, Esther Jahns, Yulia Zuban, Tatiana Pashkova and Martin Klotz.



RUEG researchers Wintai Tshayee, Yulia Zuban, Tatiana Paschkova, Martin Klotz



(c) xkcd

RUEG is funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) – Project number: 394821310 | bbbb Editor: Katrin Neuhaus, RUEG Transfer Manager, katrin.neuhaus@hu-berlin.de | Möhrenstr. 40/41, 10117 Berlin | U Hausvogteiplatz | twitter.com/languagedivers1



Berlin, August 12, 2019 - special issue: RUEG Summer School



In front of the seminar building

(c) Katrin Neuhaus

We must stop pretending that we are a monolingual country.

Just in time for the start of the new school year, certain German politicians and newspapers have once again made themselves defenders of monolingualism and demand that children who speak only a little German should

not be enrolled in elementary school. The daily newspaper Die Welt interviewed some experts in the field, including RUEG speaker, Heike Wiese, and asked for their opinions.

Heike questioned not only the German monolingualism (above), but went one

step further and pointed out the negative aspects for multilingual children: "If I go to kindergarten as a child at the age of two or three and feel that a language that I speak in the family is not appreciated, then I am silent. That can be traumatic."

With a view to a better understanding of multilingualism in the future we are all the happier that we can welcome so many young researchers in the field of multilingualism at the RUEG summer school starting today. Have a nice late summer and see you at the next regular issue in October! *Katrin Neuhaus*





It is a great pleasure for me to welcome you to RUEG-Summer School at Humboldt-University in Berlin!

This summer school aims to give participants deep insight into the fields of Language Acquisition, Language Contact, Corpus Linguistics, Heritage Languages and Register Variation, all of which need to be taken into account when researching Language Contact settings.

I am especially delighted to welcome our highly-esteemed teachers Natalia Gagarina, Christoph Schroeder, Yaron Matras, Hagen Hirschmann, Cristina Flores and Douglas Biber, all renowned experts in their fields, not to mention the exciting group of participants working on an amazing range of different language contact settings.

So, no matter if you work on Greek, Turkish, Russian, English or German like the RUEG-PhD students, or on Arabic, Chinese, Galician, Persian, Polish, Spanish, and Vietnamese, like other researchers taking part in the summer school, I encourage you to be inspired by the classes you take!

Make sure you also take the opportunity to network with your peers and get to know more about their research. You might learn about Alyawarr English or Romeyka, about English in the Kingdom of Tonga or Code-switching among Iranian bilinguals in India, about clause combining among Kurmanji Kurdish-Turkish-German and Turkish-German Heritage Speakers or Gulf Arabic Pidgin in Saudi Arabia!

Have a great week!

Esther Jahns, RUEG coordinator



Language Contact
Yaron Matras
 University of Manchester
 yaron.matras@manchester.ac.uk



Language Acquisition (L1)
Natalia Gagarina, Zentrum für Angewandte Sprachwissenschaft, Berlin
 gagarina@leibniz-zas.de



Language Acquisition (L2)
Christoph Schroeder
 Universität Potsdam
 schroedc@uni-potsdam.de



Corpus Linguistics
Hagen Hirschmann
 Humboldt-Uni zu Berlin
 hirschhx@hu-berlin.de



Heritage Languages
Cristina Flores
 Universidade do Minho
 cflores@ilch.uminho.pt



Register
Douglas Biber
 Northern Arizona University
 Douglas.Biber@nau.edu

The copyright for these portraits lies with the respective institution.

Monday 12.08.19

8.30	Registration
9.15-10.45	Language Contact I
11.15-12.45	Language Acquisition I
14.15-15.45	Corpus Linguistics I
16.00-17.00	meet & greet, room 3.322

Tuesday 13.08.19

9.15-10.45	Language Acquisition II
11.15-12.45	Corpus Linguistics II
14.15-15.45	Corpus Linguistics III
16.15-17.45	Language Contact II

Wednesday 14.08.19

9.15-10.45	Language Contact III
11.15-12.45	Heritage Languages I
14.15-15.45	Register I

Thursday 15.08.19

9.15-10.45	Language Acquisition III
11.15-12.45	Register II
14.15-15.45	Heritage Languages II

Friday 16.08.19

9.15-10.45	Heritage Languages III
11.15-12.45	Register III
Beergarden, brlo (see info)	

coffee breaks:	10.45-11.15
	15.45-16.00
lunch break	12.45-14.15 (self catering)



(c) Neuhaus